Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 16. augusta 2012,

ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udeľovanie environmentálnej značky EÚ pre potlačený papier

[oznámené pod číslom C(2012) 5364]

(Text s významom pre EHP)

(2012/481/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 223, 21.8.2012, s. 55)

Opravené a doplnené:

►**C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 125, 7.5.2013, s. 35 (2012/481/EÚ)

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 16. augusta 2012,

ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udeľovanie environmentálnej značky EÚ pre potlačený papier

[oznámené pod číslom C(2012) 5364]

(Text s významom pre EHP)

(2012/481/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 z 25. novembra 2009 o environmentálnej značke EÚ ([1]), a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

po porade s Výborom Európskej únie pre environmentálne označovanie,

keďže:

(1) Podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 sa environmentálna značka EÚ môže udeliť produktom, ktoré majú menší vplyv na životné prostredie počas celého svojho životného cyklu.

(2) V nariadení (ES) č. 66/2010 sa ustanovuje, že špecifické kritériá na udelenie environmentálnej značky EÚ sa ustanovia podľa skupín produktov.

(3) Keďže chemické látky používané v produktoch z potlačeného papiera môžu sťažovať recykláciu týchto produktov a môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, je vhodné ustanoviť kritériá environmentálnej značky EÚ pre skupinu produktov „potlačený papier“.

(4) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Skupina produktov „potlačený papier“ zahŕňa akýkoľvek produkt z potlačeného papiera, ktorý obsahuje aspoň 90 % hmotnostných papiera, kartónu, lepenky alebo papierových substrátov; okrem kníh, katalógov, blokov, brožúr alebo tlačív, v ktorých podiel papiera, kartónu, lepenky alebo papierových substrátov tvorí aspoň 80 % hmotnostných. Vložky, prebaly a akýkoľvek potlačený papier, ktorý je súčasťou konečného produktu z potlačeného papiera, sa považujú za súčasť daného produktu z potlačeného papiera.

2. Vložky pevne pripojené k produktu z potlačeného papiera (ktoré nie sú určené na vyňatie) musia spĺňať požiadavky prílohy k tomuto rozhodnutiu. Samostatné vložky, ktoré nie sú pevne pripojené k produktu z potlačeného papiera (napríklad letáky, odnímateľné samolepky), ale ktoré sa predávajú alebo dodávajú spolu s ním, musia spĺňať požiadavky prílohy k tomuto rozhodnutiu, iba ak sa na ne má umiestniť environmentálna značka EÚ.

([1]) Ú. v. EÚ L 27, 30.1.2010, s. 1.

▼B

3. Do skupiny produktov „potlačený papier“ nepatria:

a) tissue papier s potlačou;

b) produkty z potlačeného papiera používané ako obalový a baliaci papier;

c) zakladače, obálky, krúžkové rozraďovače.

Článok 2

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „*Knihy*“ znamenajú produkty z potlačeného papiera so šitou a/alebo lepenou väzbou s tvrdým alebo mäkkým prebalom, ako napríklad učebnice, diela umeleckého alebo iného zamerania, zápisníky, zošity, špirálové poznámkové bloky, správy, kalendáre s väzbou, príručky a knihy v mäkkej väzbe. „Knihy“ nezahŕňajú periodiká, brožúry, časopisy, pravidelne vydávané katalógy ani výročné správy.

2. „*Spotrebný materiál*“ znamená chemické produkty používané pri tlači, povrchovej úprave a dokončovacom spracovaní, ktoré sa dajú spotrebovať, zničiť, rozptýliť, vyplytvať, zužitkovať. Spotrebný materiál zahŕňa produkty ako napríklad tlačové farby a farbivá, tonery, pretlačové laky, laky, lepidlá, umývacie prípravky a zvlhčovacie roztoky.

3. „*Zakladač*“ znamená zakladací obal alebo skladací obal pre voľné hárky papiera. Zakladače zahŕňajú produkty ako rozdeľovače s registrom, spisové dosky a odkladacie mapy bez chlopní, závesné zaraďovače, lepenkové či kartónové škatule, odkladacie mapy s tromi chlopňami.

4. „*Halogénované organické rozpúšťadlo*“ znamená organické rozpúšťadlo, ktorého molekula obsahuje minimálne jeden atóm brómu, chlóru, fluóru alebo jódu.

5. „*Vložka*“ znamená samostatný list alebo diel, vytlačený oddelene od daného produktu z potlačeného papiera, ktorý sa buď vkladá medzi stránky produktu z potlačeného papiera a dá sa vyňať (voľná vložka), alebo je viazaný k stranám produktu z potlačeného papiera a tvorí tak jeho neoddeliteľnú súčasť (pevná vložka). K vložkám patria viacstránkové inzertné prílohy, brožúry, odpovedné korešpondenčné lístky alebo iné propagačné materiály.

6. „*Noviny*“ znamenajú denne alebo týždenne vychádzajúcu spravodajskú publikáciu vytlačenú na novinovom papieri, ktorý je vyrobený z buničiny a/alebo z recyklovaného papiera s plošnou hmotnosťou od 40 do 65 g/m^2.

7. „*Nepapierové zložky*“ znamenajú všetky časti produktu z potlačeného papiera, ktoré nie sú z papiera, kartónu, lepenky ani papierových substrátov.

8. „*Obal*“ znamená všetky produkty z ľubovoľného materiálu a ľubovoľného druhu, ktoré sa používajú na obalenie a ochranu tovaru, manipuláciu s tovarom, dodávanie a obchodnú úpravu tovaru, od surovín po spracovaný tovar, od výrobcu po užívateľa alebo spotrebiteľa.

▼B

9. „*Produkt z potlačeného papiera*“ znamená výsledný produkt spracovania tlačiarskeho materiálu. Spracovanie spočíva v tlači na papier. Spracovanie môže okrem tlače zahŕňať konečnú úpravu, napríklad skladanie, razenie, rezanie alebo zostavovanie pomocou lepidla, väzby, šitej väzby. K produktom z potlačeného papiera patria noviny, reklamné materiály a spravodajské letáky, periodiká, katalógy, knihy, letáky, brožúry, bloky, plagáty, voľné listy, vizitky a štítky.

10. „*Tlač*“ (alebo proces tlače) znamená postup spracovania tlačiarskeho materiálu do produktu z potlačeného papiera. Tlač zahŕňa predtlačovú prípravu (*pre-press*), samotnú tlač a dokončovacie spracovanie (*post-press*).

11. „*Recyklácia*“ znamená každú činnosť zhodnocovania, ktorou sa odpadové materiály opätovne spracujú na produkty, materiály alebo látky určené na pôvodný účel alebo na iné účely. Zahŕňa opätovné spracovanie organického materiálu, ale nezahŕňa energetické zhodnocovanie a opätovné spracovanie na materiály, ktoré sa majú použiť ako palivo alebo na spätné zasypávanie.

12. „*Prchavá organická zlúčenina*“ (Volatile Organic Compounds – VOC) je akákoľvek organická zlúčenina, vrátane frakcií kreozotu, ktorá má pri teplote 293,15 K tlak pary 0,01 kPa alebo viac, alebo ktorá má zodpovedajúcu prchavosť za konkrétnych podmienok použitia.

13. „*Umývacie prípravky*“ (takisto niekedy označované ako čistiace činidlá alebo čistiace prostriedky) sú: a) tekuté chemikálie používané na umývanie tlačových foriem, tak oddelených (mimo tlačového stroja), ako aj integrovaných (v tlačovom stroji) a tlačových strojov, aby sa odstránili tlačové farby, papierový prach a podobné produkty; b) čistiace prostriedky pre stroje na dokončovacie spracovanie a tlačové stroje, napríklad čistiace prostriedky na odstránenie zvyškov lepidiel a laku; c) odstraňovače tlačových farieb používané na umývanie zaschnutých tlačových farieb. Umývacie prostriedky nezahŕňajú čistiace činidlá na čistenie iných častí tlačového stroja alebo na čistenie iných ako tlačových strojov a strojov na dokončovacie spracovanie.

14. „*Odpadový papier*“ znamená papier vyprodukovaný pri tlačovom procese a dokončovacom spracovaní alebo pri orezávaní alebo rezaní papiera alebo pri rozbiehaní výrobných procesov v tlačiarni a vo viazarni, ktorý netvorí časť konečného produktu z potlačeného papiera.

Článok 3

Aby sa produktu z potlačeného papiera mohla udeliť environmentálna značka EÚ podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010, musí patriť do skupiny produktov „potlačený papier“ podľa vymedzenia v článku 1 tohto rozhodnutia, a spĺňať kritériá, ako aj súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 4

Kritériá pre skupinu produktov „potlačený papier“, ako aj súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie platia tri roky od dátumu prijatia tohto rozhodnutia.

▼B

Článok 5

Na administratívne účely sa „potlačenému papieru“ prideľuje číselný kód „028“.

Článok 6

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

▼B

PRÍLOHA

RÁMEC

Účel kritérií

Účelom kritérií je najmä podporovaním environmentálnej účinnosti odstraňovania farieb (*de-inkability*) z produktov z potlačeného papiera a recyklovateľnosti týchto produktov znižovať emisie prchavých organických zlúčenín, zmenšovať riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie súvisiace s používaním nebezpečných látok a predchádzať týmto rizikám. Kritéria sú nastavené na takých úrovniach, aby sa podporilo udeľovanie značky produktom z potlačeného papiera, ktoré majú malý vplyv na životné prostredie.

KRITÉRIÁ

Tieto kritériá sú stanovené pre každý z týchto aspektov:

1. Substrát
2. Látky a zmesi, ktorých použitie je vylúčené alebo obmedzené
3. Recyklovateľnosť
4. Emisie
5. Odpad
6. Spotreba energie
7. Odborná príprava
8. Funkčná spôsobilosť
9. Informácie na výrobku
10. Informácie uvádzané na environmentálnej značke EÚ

Kritériá 1, 3, 8, 9 a 10 sa vzťahujú na konečné produkty z potlačeného papiera.

Kritérium 2 sa vzťahuje na nepapierové zložky produktu z potlačeného papiera, ako aj na tlač, povrchovú úpravu a dokončovacie spracovanie papierových zložiek.

Kritériá 4, 5, 6 a 7 sa vzťahujú výlučne na tlač, povrchovú úpravu a dokončovacie spracovanie papierových zložiek.

Uvedené kritériá sa uplatňujú na všetky takéto postupy vykonané na mieste alebo miestach, kde sa vyrába produkt z potlačeného papiera. V prípade, že existujú proces tlače, povrchová úprava a dokončovacie spracovanie výlučne používané pri produktoch s environmentálnou značkou, kritériá 2, 4, 5, 6 a 7 sa uplatňujú len na uvedené postupy.

Ekologické kritériá sa nevzťahujú na prepravu surovín, spotrebného materiálu a konečných produktov.

Požiadavky na posudzovanie a overovanie

Špecifické požiadavky na posudzovanie a overovanie sa uvádzajú v rámci jednotlivých kritérií.

Tieto kritériá musí spĺňať každá tlač produktu z potlačeného papiera. Časti produktu, ktorých tlač sa zadá subdodávateľovi, musia teda takisto spĺňať požiadavky na tlač. Žiadosť obsahuje zoznam všetkých tlačiarní a subdodávateľov zapojených do výroby daného potlačeného papiera a údaje o ich zemepisnom umiestnení.

▼B

Žiadateľ poskytne zoznam chemických produktov používaných v daných tlačiarňach na výrobu produktov z potlačeného papiera. Táto požiadavka sa uplatňuje na všetok spotrebný materiál používaný pri tlači, povrchovej úprave a dokončovacom spracovaní. V zozname, ktorý žiadateľ poskytne, sa uvádza množstvo, funkcia a dodávateľ každého použitého chemického produktu spolu s príslušnou kartou bezpečnostných údajov vyhotovenou v súlade so smernicou Komisie 2001/58/ES ([1]).

Ak sa od žiadateľa vyžaduje, aby predložil vyhlásenia, dokumentáciu, analýzy, protokoly o skúškach alebo iný dôkaz potvrdzujúci súlad s kritériami, rozumie sa tým, že tieto dokumenty môžu podľa potreby pochádzať od žiadateľa alebo jeho dodávateľa (dodávateľov) prípadne od ich dodávateľa (dodávateľov).

V prípade potreby sa môžu použiť skúšobné metódy odlišné od tých, ktoré sa uvádzajú pri jednotlivých kritériách, ak príslušný orgán posudzujúci žiadosť uzná ich rovnocennosť.

Ak je to možné, skúšky by sa mali vykonať v laboratóriách, ktoré spĺňajú všeobecné požiadavky normy EN ISO 17025 alebo rovnocennej normy.

V prípade potreby môžu príslušné orgány vyžadovať sprievodnú dokumentáciu a môžu vykonať nezávislé overovanie.

KRITÉRIÁ ENVIRONMENTÁLNEJ ZNAČKY EÚ

Kritérium 1 – Substrát

a) Produkt z potlačeného papiera musí byť vytlačený len na papieri s environmentálnou značkou EÚ v súlade s ustanoveniami rozhodnutia Komisie 2011/333/EÚ ([2]).

b) Ak sa použije novinový papier, produkt z potlačeného papiera musí byť vytlačený len na papieri s environmentálnou značkou EÚ v súlade s ustanoveniami rozhodnutia Komisie 2012/448/EÚ ([3]).

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne špecifikácie príslušných produktov z potlačeného papiera vrátane obchodných názvov, množstiev a hmotnosti/m^2 použitého papiera. V zozname sa takisto uvedú mená dodávateľov používaného papiera. Žiadateľ predloží kópiu platného certifikátu o environmentálnej značke EÚ udelenej na používaný papier.

Kritérium 2 – Látky a zmesi, ktorých použitie je vylúčené alebo obmedzené

a) Nebezpečné látky a zmesi

Spotrebný materiál, ktorý by sa mohol dostať do konečného produktu z potlačeného papiera a ktorý obsahuje látky a/alebo zmesi spĺňajúce kritériá klasifikácie na označenie ďalej uvedenými výstražnými upozorneniami alebo označeniami špecifického rizika v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ([4]) alebo smernicou Rady 67/548/EHS ([5]) alebo látky uvedené v článku 57 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ([6]), sa nesmie používať pri tlači, povrchovej úprave a dokončovacom spracovaní konečného produktu z potlačeného papiera.

Táto požiadavka sa neuplatňuje na toluén určený na použitie pri rotačnej hĺbkotlači, keď je inštalované zatvorené alebo uzavreté zariadenie alebo rekuperačný systém alebo akýkoľvek rovnocenný systém na kontrolu a monitorovanie prchavých emisií, pričom účinnosť je najmenej 92 %. Táto požiadavka sa neuplatňuje ani na UV laky a UV farby klasifikované ako H412/R52-53.

Nepapierové zložky (do 20 % hmotnostných, ako sa špecifikuje v článku 1, ktoré sú súčasťou konečného papierového produktu, nesmú obsahovať predtým uvedené látky.

([1]) Ú. v. ES L 212, 7.8.2001, s. 24.
([2]) Rozhodnutie zo 7. júna 2011 o ustanovení ekologických kritérií na udeľovanie environmentálnej značky EÚ na kopírovací a grafický papier (Ú. v. EÚ L 149, 8.6.2011, s. 12).
([3]) Rozhodnutie z 12. júla 2012, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udeľovanie environmentálnej značky EÚ pre novinový papier (Ú. v. EÚ L 202, 28.7.2012, s. 26).
([4]) Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1.
([5]) Ú. v. ES 196, 16.8.1967, s. 1.
([6]) Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1.

▼B

Zoznam výstražných upozornení a označení špecifického rizika:

Výstražné upozornenie ([1])	Riziková veta ([2])
H300 Smrteľný po požití	R28
H301 Toxický po požití	R25
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest	R65
H310 Smrteľný pri kontakte s pokožkou	R27
H311 Toxický pri kontakte s pokožkou	R24
▼C1	
H330 Smrteľný pri vdýchnutí	R23 alebo R26
▼B	
H331 Toxický pri vdýchnutí	R23
H340 Môže spôsobovať genetické poškodenie	R46
H341 Podozrivý, že spôsobuje genetické poškodenie	R68
H350 Môže spôsobiť rakovinu	R45
H350i Vdychovanie môže spôsobiť rakovinu	R49
H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu	R40
H360F Môže poškodiť plodnosť	R60
H360D Môže poškodiť nenarodené dieťa	R61
H360FD Môže poškodiť plodnosť. Môže poškodiť nenarodené dieťa.	R60; R61; R60-61
H360Fd Môže poškodiť plodnosť. Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.	R60-R63
H360Df Môže poškodiť nenarodené dieťa. Podozrenie z poškodzovania plodnosti	R61-R62
H361f Podozrenie z poškodzovania plodnosti	R62
H361d Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa	R63
H361fd Podozrenie z poškodzovania plodnosti. Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa	R62-63
H362 Môže spôsobiť poškodenie u dojčených detí	R64
H370 Spôsobuje poškodenie orgánov	R39/23; R39/24; R39/25; R39/26; R39/27; R39/28
H371 Môže spôsobiť poškodenie orgánov	R68/20; R68/21; R68/22
H372 Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii	R48/25; R48/24; R48/23
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii	R48/20; R48/21; R48/22
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy	R50
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R50-53
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R51-53
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R52-53
H413 Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy	R53

▼B

Výstražné upozornenie ([1])	Riziková veta ([2])
EUH059 Nebezpečný pre ozónovú vrstvu	R59
EUH029 Pri kontakte s vodou uvoľňuje toxický plyn	R29
EUH031 Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje toxický plyn	R31
EUH032 Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje veľmi toxický plyn	R32
EUH070 Toxický pri kontakte s očami	R39-R41

([1]) Ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 1272/2008.
([2]) 2 Ako sa ustanovuje v smernici 67/548/EHS.

Od uplatňovania uvedenej požiadavky sú oslobodené látky alebo zmesi, ktoré pri spracovaní menia svoje vlastnosti (napr. už nie sú biologicky dostupné, chemicky sa zmenia) takým spôsobom, že identifikované riziko už viac neexistuje.

Koncentračné limity látok a zmesí, ktorým môžu byť priradené alebo ktorým boli priradené výstražné upozornenia alebo označenia špecifického rizika alebo ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie do tried alebo kategórií nebezpečnosti, a koncentračné limity látok, ktoré spĺňajú kritériá v článku 57 písmenách a), b) alebo c) nariadenia (ES) č. 1907/2006, nesmú prekračovať všeobecné ani špecifické koncentračné limity stanovené v súlade s článkom 10 nariadenia (ES) č. 1272/2008. Ak sú stanovené špecifické koncentračné limity, majú prednosť pred všeobecnými.

Koncentračné limity pre látky spĺňajúce kritériá stanovené v článku 57 písmenách d), e) alebo f) nariadenia (ES) č. 1907/2006 nesmú prekročiť 0,1 % hmotnostného.

Posudzovanie a overovanie: V prípade látok, ktoré zatiaľ nie sú klasifikované v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008, žiadateľ preukáže súlad s uvedenými kritériami tak, že poskytne: i) vyhlásenie, že nepapierové zložky, ktoré sú časťou konečného produktu, neobsahujú látky uvedené v daných kritériách v koncentráciách vyšších ako sú povolené limity; ii) vyhlásenie, že spotrebný materiál, ktorý sa môže dostať do konečného produktu z potlačeného papiera a ktorý je použitý pri tlači, povrchovej úprave a dokončovacom spracovaní, neobsahuje látky uvedené v daných kritériách v koncentráciách vyšších ako sú povolené limity; iii) zoznam všetkých spotrebných materiálov použitých pri tlači, povrchovej úprave a dokončovacom spracovaní produktov z potlačeného papiera. V tomto zozname sa uvedie množstvo, funkcia a dodávatelia všetkých spotrebných materiálov použitých v procese výroby.

Žiadateľ preukáže splnenie tohto kritéria predložím vyhlásenie o tom, že jednotlivé látky nie sú klasifikované do žiadnej z tried nebezpečnosti zodpovedajúcich výstražným upozorneniam uvedeným v predtým uvedenom zozname v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008, pokiaľ sa to dá určiť minimálne z informácií spĺňajúcich požiadavky uvedené v prílohe VII nariadenia (ES) č. 1907/2006. Toto vyhlásenie podloží súhrnnými informáciami o príslušných charakteristikách priradených k výstražným upozorneniam uvedeným v predtým uvedenom zozname, s mierou podrobností zodpovedajúcou vymedzeniu v oddieloch 10, 11 a 12 prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (požiadavky na zostavenie kariet bezpečnostných údajov).

Informácie o skutočných vlastnostiach látok sa môžu získať aj inak než skúškami, napríklad použitím alternatívnych postupov, akými sú metódy in vitro, kvantitatívnych modelov vzťahov medzi štruktúrou a aktivitou alebo pomocou zoskupovania látok a použitia prevzatých údajov (tzv. read-across) v súlade s prílohou XI k nariadeniu (ES) č. 1907/2006. Vzájomná výmena relevantných údajov je vysoko žiaduca.

Poskytnuté informácie sa týkajú foriem alebo fyzikálnych skupenstiev látok alebo zmesí, ako sú použité v konečnom produkte.

▼B

V prípade látok uvedených v prílohách IV a V k REACH oslobodených od registračných povinností na základe článku 2 ods. 7 písm. a) a b) nariadenia (ES) č. 1907/2006 REACH bude na splnenie predtým stanovených požiadaviek stačiť vyhlásenie na tento účel.

Žiadateľ poskytne náležitú dokumentáciu o účinnosti zatvoreného alebo uzavretého zariadenia alebo rekuperačného systému alebo akéhokoľvek rovnocenného systému, ktorý bol zriadený na obmedzenie dôsledkov používania toluénu pri rotačnej hĺbkotlači.

b) Látky uvedené v súlade s článkom 59 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1907/2006

Žiadna výnimka zo zákazu stanoveného v článku 6 ods. 6 písm. a) nariadenia (ES) č. 66/2010 sa neudelí látkam, ktoré boli identifikované ako látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy a sú uvedené v zozname stanovenom v článku 59 nariadenia (ES) č. 1907/2006 a ktoré sa nachádzajú v zmesiach v koncentráciách vyšších ako 0,1 %. Špecifické koncentračné limity stanovené v súlade s článkom 10 nariadenia (ES) č. 1272/2008 sa uplatňujú v prípade, že koncentrácia je nižšia ako 0,1 %.

Posudzovanie a overovanie: Zoznam látok, ktoré boli identifikované ako látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy a ktoré sa uvádzajú v zozname látok navrhovaných na zahrnutie v súlade s článkom 59 nariadenia (ES) č. 1907/2006, sa nachádza na:

http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp.

Smerodajný je zoznam platný v deň podania žiadosti.

Žiadateľ preukáže splnenie kritéria poskytnutím údajov o množstve látok použitých v procese tlače daných produktov z potlačeného papiera a predložením vyhlásenia, že konečný produkt neobsahuje látky uvedené v tomto kritériu v množstve, ktoré prekračuje stanovené koncentračné limity. Koncentrácia sa uvádza v kartách bezpečnostných údajov v súlade s článkom 31 nariadenia (ES) č. 1907/2006.

c) Biocídy

Biocídy používané na konzervovanie produktu, ktoré sú buď súčasťou zloženia alebo súčasťou akejkoľvek zmesi v zložení a ktoré sú klasifikované H410/R50-53 alebo H411/R51-53 v súlade so smernicou 67/548/EHS, smernicou Rady 1999/45/ES ([1]) alebo nariadením (ES) č. 1272/2008, sú povolené iba vtedy, ak ich bioakumulatívny potenciál je charakterizovaný hodnotou log Pow (log koeficientu rozdelenia oktanol/voda) < 3,0 alebo experimentálne zisteným biokoncentračným faktorom (BCF) ≤ 100.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ predloží kópie kariet bezpečnostných údajov materiálov pre všetky biocídy používané v jednotlivých fázach výroby spolu s dokumentáciou o koncentráciách biocídov v konečnom produkte.

d) Umývacie prostriedky

Umývacie prostriedky používané na čistenie pri procesoch tlače a/alebo čiastkových procesoch, ktoré obsahujú aromatický uhľovodík, sú povolené, len ak sú v súlade s bodom 2 písm. b) a ak je splnená jedna z týchto podmienok:

i) množstvo aromatických uhľovodíkov v používaných v umývacích prostriedkoch neprekračuje 0,1 % (hmotn.);

([1]) Ú. v. ES L 200, 30.7.1999, s. 1.

▼B

ii) množstvo ročne použitých umývacích prostriedkov na báze aromatického uhľovodíka neprekračuje 5 % celkového množstva umývacích prostriedkov použitých v jednom kalendárnom roku.

Toto kritérium sa nevzťahuje na toluén používaný ako umývací prostriedok pri rotačnej hĺbkotlači.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne kartu bezpečnostných údajov pre každý umývací prostriedok používaný v danej tlačiarni počas roka, na ktorý sa vzťahuje ročná spotreba. Dodávatelia umývacích prostriedkov predložia vyhlásenia o obsahu aromatických uhľovodíkov v týchto umývacích prostriedkoch.

e) Alkylfenoletoxyláty – Halogénované rozpúšťadlá – Ftaláty

Do farieb, farbív, tonerov, lepidiel ani umývacích prostriedkov či iných čistiacich chemikálií používaných pri tlači produktov z potlačeného papiera sa nesmú pridávať tieto látky alebo prípravky:

— alkylfenoletoxyláty a ich deriváty, z ktorých môžu pri rozklade vznikať alkylfenoly,

— halogénové rozpúšťadlá, ktoré sú v čase podania žiadosti klasifikované na označenie výstražnými upozorneniami alebo označeniami špecifického rizika uvedenými v bode 2 písm. a),

— ftaláty, ktoré sú v čase podania žiadosti klasifikované označeniami špecifického rizika H360F, H360D, H361f v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ predloží vyhlásenie o splnení tohto kritéria.

f) Tlačové farby, tonery, atramenty, laky, fólie a laminá

V tlačových farbách, toneroch, atramentoch, lakoch, fóliách a laminách (či už ako látka, alebo ako súčasť ktoréhokoľvek používaného prípravku) sa nemôžu používať tieto ťažké kovy ani ich zlúčeniny: kadmium, meď (s výnimkou meďnatoftalokyanínu), olovo, nikel, chróm VI, ortuť, arzén, rozpustné bárium, selénium, antimón. Kobalt sa môže používať len do 0,1 % (hmotn.).

Zložky môžu obsahovať stopy týchto kovov až do 0,01 % (hmotn.), pochádzajúce z nečistôt obsiahnutých v surovinách.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne vyhlásenie o splnení tohto kritéria, ako aj vyhlásenia od dodávateľov jednotlivých zložiek.

Kritérium 3 – Recyklovateľnosť

Produkty z potlačeného papiera musia byť recyklovateľné. Z potlačeného papiera sa dá odstrániť farba a nepapierové súčasti produktov z potlačeného papiera sú ľahko odstrániteľné tak, aby sa zabezpečilo, že tieto súčasti nezabránia recyklácii.

a) Prostriedky na dosiahnutie pevnosti za mokra sa môžu používať, iba ak je možné preukázať recyklovateľnosť konečného produktu.

b) Lepidlá sa môžu používať, len ak sa dá preukázať, že sa dajú odstrániť.

▼B

c) Laky na povrchovú úpravu a laminovanie vrátane polyetylénu a/alebo polyetylén/polypropylénu sa môžu používať len na prebaly kníh, bloky, časopisy a katalógy, zošity.

d) Je nutné preukázať odstrániteľnosť tlačových farieb.

▼C1

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne výsledky skúšok týkajúcich sa recyklovateľnosti prostriedkov na dosiahnutie pevnosti za mokra a odstrániteľnosti lepidiel. Referenčnými skúšobnými metódami sú metóda PTS PTS-RH 021/97 (pre prostriedky na dosiahnutie pevnosti za mokra), metóda INGEDE 12 (odstrániteľnosť nerozpustných lepidiel) alebo rovnocenné skúšobné metódy. Odstrániteľnosť farieb sa preukazuje pomocou „Deinking Scorecard“ ([1]) Európskej rady pre zberný papier (European Recovered Paper Council) alebo rovnocenných skúšobných metód. Skúšanie sa musí vykonať na troch druhoch papiera: nenatieraný, natieraný a povrchovo-glejený papier. Ak sa istý druh tlačovej farby predáva len pre jeden alebo dva určité druhy papiera, stačí preskúšať len daný(-é) druh(-y) papiera. Žiadateľ predloží vyhlásenie, že produkty z natieraného a laminovaného potlačeného papiera sú v súlade s bodom 3 písm. c). Keď je časť produktu z potlačeného papiera ľahko odstrániteľná (napríklad plastový obal alebo opätovne použiteľný obal na zošit), skúška recyklovateľnosti sa môže vykonať bez tejto súčasti. Ľahká odstrániteľnosť nepapierových súčastí sa preukáže prostredníctvom vyhlásenia spoločnosti prevádzkujúcej zber papiera, recyklačnej spoločnosti alebo obdobnej organizácie. Môžu sa použiť aj skúšobné metódy, ktoré podľa príslušnej a nezávislej tretej strany vykazujú rovnocenné výsledky.

▼B

Kritérium 4 – Emisie

a) Emisie do vody

Voda na oplachovanie obsahujúca striebro z procesu spracovania filmov, ako aj z výroby tlačových platní a fotochemikálie sa nesmie vypúšťať do čistiarne odpadových vôd.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne vyhlásenie o splnení tohto kritéria spolu s opisom, ako sa na danom mieste narába s fotochemikáliami a vodou z oplachovania obsahujúcou striebro. Keď sa proces spracovania filmov a/alebo výroby tlačových platní vykonáva externe, subdodávateľ poskytne vyhlásenie o splnení tohto kritéria spolu s opisom postupu, ako sa u subdodávateľa narába s fotochemikáliami a vodou z oplachovania obsahujúcou striebro.

Množstvo chrómu a medi vypustené do čistiarne odpadových vôd nesmie prekročiť v prípade chrómu 45 mg na m^2 a v prípade medi 400 mg na m^2 plochy tlačiarskeho valca používaného pri tlači.

Posudzovanie a overovanie: Vypúšťanie Cr a Cu do kanalizácie sa v zariadeniach používajúcich rotačnú hĺbkotlač kontroluje po spracovaní a pred ich vypustením. Každý mesiac sa odoberajú reprezentatívne vzorky vypúšťaného Cr a Cu. Akreditované laboratórium vykoná aspoň raz ročne analytickú skúšku na stanovenie obsahu Cr a Cu v reprezentatívnej čiastkovej vzorke uvedených vzoriek. Splnenie tohto kritéria sa posúdi tak, že obsah Cr a Cu stanovený ročnou analytickou skúškou sa vydelí povrchom valca používaného pri tlači v tlačovom stroji. Povrch valcov používaných v tlačovom stroji pri tlači sa vypočíta vynásobením povrchu valca (= $2\pi rL$, kde r je polomer a L dĺžka valca) počtom tlačiarskych produkcií za rok (= počet jednotlivých tlačí).

([1]) Assessment of Print Product Recyclability – Deinkability Score – User's Manual (Posúdenie recyklovateľnosti tlačiarskych produktov – Tabuľka odstrániteľnosti farieb – Príručka používateľa), www.paperrecovery.org, pod „Publications“.

▼B

b) Emisie do ovzdušia

Prchavé organické zlúčeniny (VOC)

Musí sa dodržať toto kritérium:

$$(P_{VOC} - R_{VOC})/P_{papier} < 5 \text{ [kg/t]}$$

kde:

P_{VOC} = celkový ročný počet kilogramov prchavých organických zlúčenín, ktoré obsahujú nakúpené chemické produkty používané na celkovú ročnú produkciu potlačených produktov.

R_{VOC} = celkový ročný počet kilogramov prchavých organických zlúčenín, odstránených pomocou opatrení proti znečisťovaniu, rekuperovaných z procesov tlače a predaných alebo opätovne použitých.

P_{papier} = celkový ročný počet ton papiera nakúpeného a použitého na výrobu potlačených produktov.

V prípade, že tlačiarne používajú rozdielne tlačiarske technológie, toto kritérium spĺňa jednotlivo každá z nich.

P_{VOC} sa vypočíta z údajov na karte bezpečnostných údajov týkajúcich sa obsahu prchavých organických zlúčenín alebo z rovnocenných informácií poskytnutých dodávateľom chemických produktov.

R_{VOC} sa vypočíta z vyhlásenia o obsahu prchavých organických zlúčenín v predaných chemických produktoch alebo z interných záznamov (alebo akýchkoľvek rovnocenných dokladov) vykazujúcich ročné množstvo na mieste rekuperovaných a opätovne použitých prchavých organických zlúčenín.

Osobitné podmienky pre ofsetovú tlač s použitím farieb schnúcich teplom (heat-set):

i) V prípade ofsetovej tlače s použitím farieb schnúcich teplom (heat-set), ak má sušiaca jednotka integrovanú jednotku na prídavné spaľovanie na mieste, sa uplatňuje táto metóda výpočtu:

P_{VOC} = 90 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v zvlhčovacích roztokoch používaných pri ročnej produkcii potlačených produktov + 85 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v umývacích prostriedkoch používaných pri ročnej produkcii potlačených produktov.

ii) V prípade ofsetovej tlače s použitím farieb schnúcich teplom (heat-set), ak sušiaca jednotka nemá integrovanú jednotku na prídavné spaľovanie na mieste, uplatňuje sa táto metóda výpočtu:

P_{VOC} = 90 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v zvlhčovacích roztokoch používaných pri ročnej produkcii potlačených produktov + 85 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v umývacích prípravkoch používaných pri ročnej produkcii potlačených produktov + 10 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v tlačových farbách používaných pri ročnej produkcii potlačených produktov.

Pokiaľ ide o písmená i) a ii), pri tomto výpočte sa môže použiť pomerne nižší percentuálny podiel než 90 % a 85 %, ak sa preukáže, že v systéme spracovania spaľovacích plynov zo sušiaceho procesu sa odstránilo viac než 10 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v zvlhčovacích roztokoch používaných pri ročnej produkcii potlačených produktov alebo 15 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v umývacích prostriedkoch používaných pri ročnej produkcii potlačených produktov.

▼B

Posudzovanie a overovanie: Dodávateľ chemikálií poskytne vyhlásenie o obsahu prchavých organických zlúčenín v liehu, umývacích prostriedkoch, farbách, zvlhčovacích roztokoch alebo iných zodpovedajúcich chemických produktoch. Žiadateľ poskytne dôkaz, že výpočet je v súlade s ustanovenými kritériami. Výpočty musia vychádzať z výroby za obdobie 12 mesiacov. V prípade nového alebo zrekonštruovaného výrobného zariadenia výpočty vychádzajú zo stabilnej prevádzky zariadenia najmenej počas 3 mesiacov.

c) Emisie vznikajúce pri rotačnej hĺbkotlači publikácií

i) Emisie prchavých organických zlúčenín do ovzdušia pri rotačnej hĺbkotlači publikácií nesmú prekročiť 50 mg C/Nm^3.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne príslušnú dokumentáciu, ktorá preukazuje splnenie tohto kritéria.

ii) Je nainštalované zariadenie na znižovanie emisií Cr^{6+} do ovzdušia.

iii) Emisie Cr^{6+} do ovzdušia nesmú prekročiť 15 mg/t papiera.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne opis systému zavedeného na mieste spolu s dokumentáciou týkajúcou sa kontroly a monitorovania emisií Cr^{6+}. Táto dokumentácia zahŕňa výsledky skúšok súvisiacich so znižovaním emisií Cr^{6+} do ovzdušia.

d) Procesy tlače, na ktoré sa neuplatňujú legislatívne opatrenia

S prchavými rozpúšťadlami z procesu sušenia v prípade ofsetovej heat-setovej tlače a flexografickej tlače sa manipuluje prostredníctvom rekuperácie alebo spaľovania alebo akéhokoľvek rovnocenného systému. Vo všetkých prípadoch, na ktoré sa neuplatňujú legislatívne opatrenia, nesmú emisie prchavých organických zlúčenín do ovzdušia prekročiť 20 mg C/Nm^3.

Táto požiadavka sa nevzťahuje na sieťotlač a digitálnu tlač. Nevzťahuje sa ani na zariadenia na heat-setovú tlač a flexografickú tlač, ktoré spotrebujú menej ako 15 ton rozpúšťadiel ročne.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne opis systému zavedeného na mieste spolu s dokumentáciou a výsledkami skúšok v súvislosti s kontrolou a monitorovaním emisií do ovzdušia.

Kritérium 5 – Odpad

a) Odpadové hospodárstvo

Zariadenie, v ktorom sa vyrábajú produkty z potlačeného papiera, musí mať zriadený systém na nakladanie s odpadom, vrátane zvyškových produktov vznikajúcich pri výrobe produktov z potlačeného papiera, v súlade s vymedzeniami príslušných miestnych a vnútroštátnych regulačných orgánov.

Tento systém sa zdokumentuje alebo vysvetlí, pričom sa podajú informácie prinajmenšom o týchto postupoch:

i) nakladanie, zber, triedenie a využitie recyklovateľných materiálov z toku odpadu;

ii) zhodnocovanie materiálov na iné použitie, napríklad na spaľovanie na výrobu technologickej pary alebo vykurovanie, alebo na použitie v poľnohospodárstve;

▼B

iii) nakladanie, zber, triedenie a likvidácia nebezpečného odpadu, v súlade s vymedzeniami príslušných miestnych a vnútroštátnych regulačných orgánov.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne vyhlásenie o splnení tohto kritéria spolu s opisom príslušných postupov prijatých na nakladanie s odpadmi. Ak je to vhodné, žiadateľ predloží príslušné vyhlásenie miestnym orgánom každý rok. Keď je odpadové hospodárstvo vykonávané externe, subdodávateľ takisto predloží vyhlásenie o splnení tohto kritéria.

▼C1

b) Odpadový papier

Množstvo vyprodukovaného odpadového papiera „X“ musí predstavovať:

Tlačiarska metóda	Maximálne % odpadového papiera
Hárková ofsetová tlač	23
Coldsetová novinová tlač	10
Coldsetová tlač tlačív	18
Rotačná coldsetová tlač (okrem novín a tlačív)	19
Heatsetová rotačná tlač	21
HÍbkotlač	15
Flexografia (okrem vlnitej lepenky)	11
Digitálna tlač	10
Flexografia, vlnitá lepenka	17
Sieťotlač	23

▼B

kde:

X = ročné množstvo odpadového papiera vyprodukovaného pri tlači (vrátane konečných úprav) produktov z potlačeného papiera s environmentálnou značkou v tonách, vydelené ročným množstvom papiera nakúpeného a použitého na výrobu produktov z potlačeného papiera s environmentálnou značkou v tonách.

V prípade, že tlačiareň vykonáva dokončovacie úpravy namiesto inej tlačiarne, množstvo odpadového papiera vyprodukovaného pri týchto postupoch sa nezahŕňa do výpočtu „X“.

V prípade, že konečné úpravy sú zadané externe inej spoločnosti, množstvo odpadového papiera vzniknutého pri externe zadaných prácach sa započíta a zaznamená vo výpočte „X“.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ predloží opis výpočtu množstva odpadového papiera spolu s vyhlásením zmluvného odberateľa tohto papiera od tlačiarne. Je potrebné predložiť podmienky externého zadania a výpočty množstiev odpadového papiera vyprodukovaného v súvislosti s konečnými úpravami. Výpočty musia vychádzať z výroby za obdobie 12 mesiacov. V prípade nového alebo zrekonštruovaného výrobného zariadenia musia výpočty vychádzať zo stabilnej prevádzky zariadenia najmenej počas 3 mesiacov.

▼B

Kritérium 6 – Spotreba energie

Tlačiareň vytvorí evidenciu všetkých zariadení spotrebúvajúcich energiu (vrátane strojov, osvetlenia, klimatizácie, chladenia) a program pozostávajúci z opatrení na zlepšenie energetickej účinnosti.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne evidenciu zariadení spotrebúvajúcich energiu spolu s programom na zlepšenie.

Kritérium 7 – Odborná príprava

Všetkým pracovníkom zapojeným do každodennej prevádzky sa odovzdajú potrebné znalosti na zabezpečenie toho, že požiadavky environmentálnej značky sa dodržiavajú a neustále zlepšujú.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne vyhlásenie o splnení tohto kritéria spolu s podrobnosťami o programe odbornej prípravy, jej obsahu a uvedie, ktorí pracovníci boli školení a kedy. Žiadateľ poskytne príslušnému subjektu aj exemplár školiacich materiálov.

Kritérium 8 – Funkčná spôsobilosť

Výrobok musí byť vhodný na svoj účel.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne príslušnú dokumentáciu v súlade s týmto kritériom. Žiadateľ prípadne môže preukázať funkčnú spôsobilosť produktov z potlačeného papiera prostredníctvom vnútroštátnych alebo obchodných noriem.

▼C1

Kritérium 9 – Informácie na výrobku

Na výrobku sa uvedú tieto informácie:

„Prosíme zbierať použitý papier na opätovné použitie.“

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ predloží vzorku výrobku, ktorá obsahuje požadované informácie.

▼B

Kritérium 10 – Informácie uvádzané na environmentálnej značke EÚ

Nepovinná značka s textovým poľom obsahuje tento text:

— Tento tlačiarsky produkt je recyklovateľný.

— Je vytlačený na papieri s malým vplyvom na životné prostredie.

— Emisie chemikálií do ovzdušia a vody pri výrobe papiera a procese tlače sú obmedzené.

Usmernenia týkajúce sa použitia nepovinnej značky s textovým poľom nájdete v usmerneniach týkajúcich sa používania loga environmentálnej značky EÚ (Guidelines for the use of the EU Ecolabel logo) na webovej stránke:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/promo/pdf/logo%20guidelines.pdf.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne vzorku produktu z potlačeného papiera s vyobrazenou značkou spolu s vyhlásením o splnení tohto kritéria.